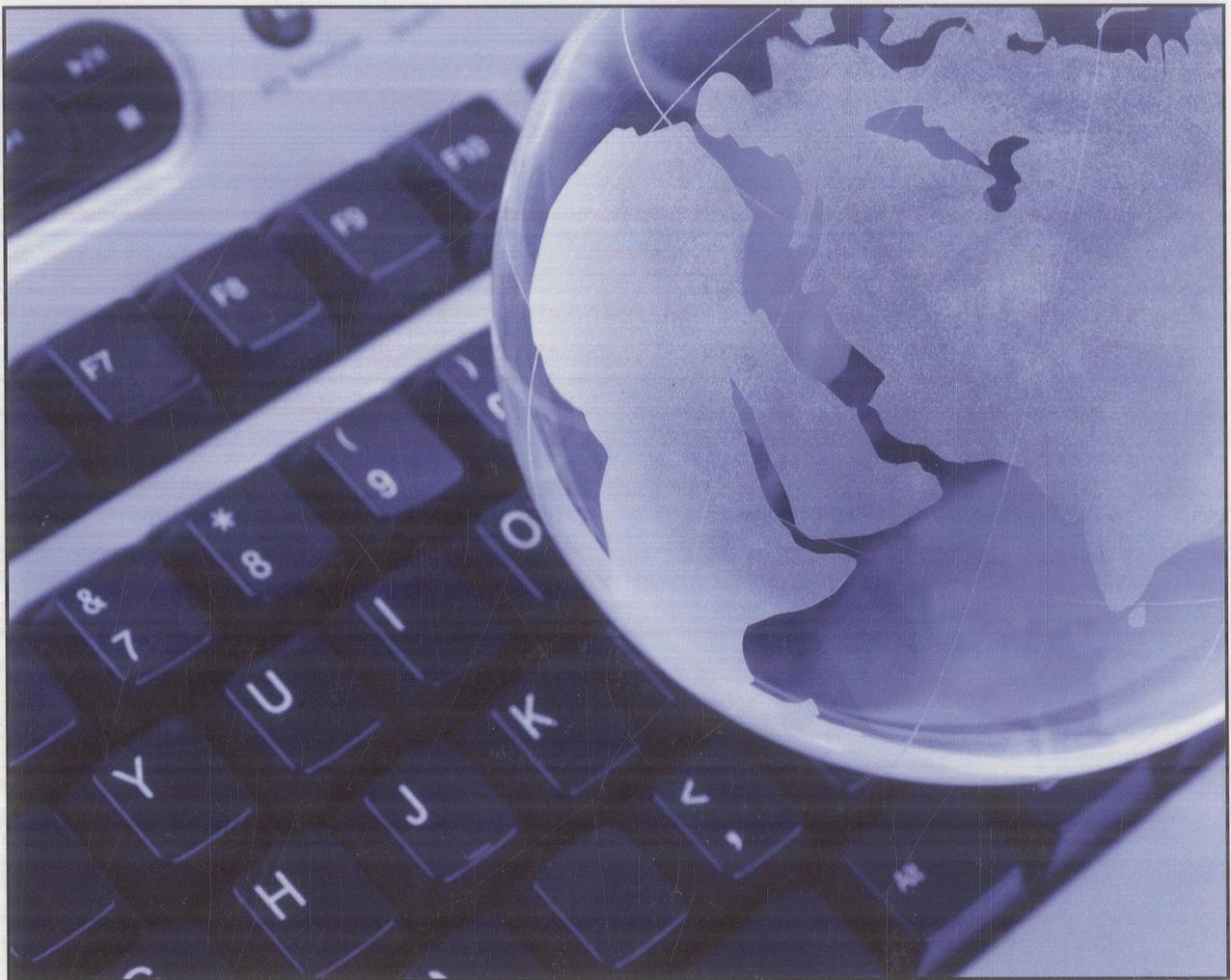


PREMIER REFERENCE SOURCE

Cases on Globalized and Culturally Appropriate E-Learning

Challenges and Solutions



ANDREA EDMUNDSON

Table of Contents

Foreword	xviii
----------------	-------

Preface	xxi
---------------	-----

Section 1 Academic Case Studies

Chapter 1

Incorporating Cultural Components into the Design of an Affective Support Tool for the Malaysian Online Distance Learners	1
<i>Nor Aziah Alias, Universiti Teknologi MARA, Malaysia</i>	

Chapter 2

Integrating Culture with E-Learning Management System Design	27
<i>Ray Archee, University of Western Sydney, Australia</i>	
<i>Myra Gurney, University of Western Sydney, Australia</i>	

Chapter 3

Culturally Significant Signs, Symbols, and Philosophical Belief Systems within E-Learning Environments	44
<i>Caroline M. Crawford, University of Houston – Clear Lake, USA</i>	
<i>Ruth Gannon Cook, DePaul University, USA</i>	

Chapter 4

Chinese Postgraduate Students Learning Online in New Zealand: Perceptions of Cultural Impact	73
<i>Yan Cong, University of Waikato, New Zealand</i>	
<i>Kerry Earl, University of Waikato, New Zealand</i>	

Chapter 5

Designing Culturally Appropriate E-Learning for Learners from an Arabic Background: A Study in the Sultanate of Oman.....	94
<i>Andrea Hall, Sultan Qaboos University, Sultanate of Oman</i>	

Chapter 6

Shaping Perspectives on the “Culture of Disability”: Lessons from an Australian

Online Role Play 114

Christine H. Kilham, University of Canberra, Australia

Chapter 7

Blended Learning Internationalization from the Commonwealth: An Australian

and Canadian Collaborative Case Study 141

Shelley Kinash, Bond University, Australia

Susan Crichton, University of Calgary, Canada

Chapter 8

Learning in Cross-Cultural Online MBA Courses: Perceptions of Chinese Students 168

Xiaojing Liu, Indiana University Bloomington, USA

Richard J. Magjuka, Indiana University Bloomington, USA

Chapter 9

Collabor8: Online and Blended Cross-Cultural Studios 187

Ian McArthur, University of New South Wales, Australia

Chapter 10

Teaching Students in Mainland China: Factors for Consideration with Online Learning 207

William A. Sadera, Towson University, USA

David Robinson, Towson University, USA

Section 2

Corporate Case Studies

Chapter 11

Developing an E-Learning Course for a Global Legal Firm 223

Gemma Baltazar, Baker & McKenzie Global Services LLC, USA

Chapter 12

India to China - Repurposing Learning Software across Cultures: Positioning an E-Learning

Framework of a Technical Library Program for Success 245

Margaret Strong, CA Technologies, USA

Bobby Joy, CA Technologies, India

Madhukar Pulluru, CA Technologies, India

Tenya Dong, CA Technologies, China

Edward Zhou, CA Technologies, China

Chapter 13

Cultural Adaptation of E-Learning Courseware: An Ethics & Compliance Example.....	263
<i>Randall Stieghorst, Language & Culture Worldwide LLC, USA</i>	
<i>Andrea Edmundson, eWorld Learning, Inc., USA</i>	

Section 3 Resource Chapters

Chapter 14

Translating E-Learning Courses	281
<i>Kara Tsuruta-Alvarez, CTS Language Link, USA</i>	

Chapter 15

Localization for E-Learning	293
<i>Diana Karel-Longuevergne, WhP International, France</i>	

Chapter 16

The Cultural Adaptation of E-Learning: Using Appropriate Content, Instructional Design, and Media	308
<i>Andrea Edmundson, eWorld Learning, Inc., USA</i>	

Chapter 17

Incorporating “World View” into the LMS or CMS is Best	326
<i>Katherine Watson, Coastline Community College, USA</i>	

Chapter 18

Seeing People with Disabilities as a Culture in the E-Learning Environment	338
<i>Kathy Keller, Texas Governor’s Committee on People with Disabilities, USA</i>	

Section 4 Conclusion

Chapter 19

Culture Matters!	348
<i>Andrea Edmundson, eWorld Learning, Inc., USA</i>	

Compilation of References	351
--	-----

About the Contributors	372
-------------------------------------	-----

Index	378
--------------------	-----